

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓICO MONÁRQUICO

AÑO VII

GERONA: Domingo 31 de Enero de 1909

NÚM. 25

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de So Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería el Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

Despotismo y decadencia

Si siguiendo su marcha loca por el camino de la destrucción y el despotismo el gobierno de la nación vecina llega a imponerse a todo el pueblo con yugo tan pesado y atentados tan manifiestos a la libertad individual y colectiva que nada son en comparación de ellos el cesarismo y opresión con que, por la historia vemos, se han impuesto los mayores tiranos. Contradiciéndose a sí mismos y enseñando con ejemplos duros y precisos a todo el mundo lo que es la doctrina liberal llevada a las cumbres del Estado y el caso que para la gente honrada ha de hacer de estas gentes que predicando siempre libertad y tolerancia mientras están en la oposición, otro día estando en el poder serían lo mismo que son ahora sus tipos y modelos que en la nación vecina gobiernan, y que al par que persiguen y ostentan contra toda idea religiosa son causa de destrucción y decadencia del pueblo que dirigen.

Se habla otra vez por los radicales de reacción y oscurantismo contra las enseñanzas de la Iglesia y no faltan en nuestra patria y hasta en nuestra ciudad gentes que se entusiasman con la campaña bloquista creyendo que nosotros los católicos no enseñamos sino utopías y barbarismos sin fundamento ninguno y creen mucho que el gran opuesto a este; o sea no el que degrada la humana naturaleza, sino el que la levanta a alturas inconcebibles haciéndola libre y del todo independiente, que es el que tienen siempre en la boca los defensores del anticatolicismo en sus propagandas políticas.

Vamos pues en pocas palabras a hacer algunas consideraciones sobre los fundamentos de estas campañas y doctrinas liberales, para aplaudirlas y estudiarlas después en la conducta de los políticos que dejándose llevar ó por sus pasiones ó por el grito de la calle y muchas veces por sed de mando y corrupción de su corazón han puesto en práctica las doctrinas de su escuela fermentada y hoy por hoy ya del todo decadente.

Los sistemas a más de la filosofía cristiana se reparten actualmente el imperio de las inteligencias formando los dos extremos intrínsecamente opuestos entre sí, aunque emanados de una misma fuente, ó sea forman los dos abismos en que ha caído la razón humana al separarse de la senda que le mostraba la sagrada antorcha de la fé.

Uno es el de aquellos hombres degradados y corrompidos por todos los vicios que no admiten en el mundo más que el acaso y la pura materia, ven las mismas cualidades en el átomo o reunión de átomos de que consta el mundo, que en el hombre, al que hacen obrar por la pura fatalidad también y sin responsabilidad alguna, como un autómatas ó una mera máquina, sin libertad, sin conciencia y sin nada racional. A este extremo han venido a parar todas las ciencias que no ha guiado la fé y que no han admitido principios inmutables y verdaderos como es la luz de la divina revelación, aunque haya sido ciencia tan elevada y tan grande como la de los dos grandes genios de la filosofía griega, que levantaron la ciencia antigua al más alto grado de esplendor á que puede llegar por sí solo el humano entendimiento, pero como les faltaba también dicho sólido punto de doctrina en que apoyarse sus discípulos sacando consecuencias hicieron que sus

enseñanzas vinieran a ser derribadas por el positivismo que corrompiendo las costumbres y embruteciendo sus creencias encenagaron las fuentes de donde habían sacado aquellos grandes genios unos principios tan elevados, y que forman la aureola más grande de la antigüedad científica, y a pena el corazón al ver que aquella tan grande ciencia viniera a caer muerta en los labios impuros de Demócrito y los epicureístas.

Estas doctrinas del materialismo aunque parezca imposible se encuentran hoy defendidas ardentemente por hombres que se figuran ir a la cabeza de la civilización y no es raro ver afirmaciones en algunos materialistas de nuestro tiempo tales como la de que nadie es criminal por propia voluntad sino por el acaso y por una fuerza necesaria y absolutamente irresistible y señalando no presidios y casas de corrección sino hospitales y escuelas.

Estas doctrinas nacen de la corrupción del corazón más que del entendimiento y sus afirmaciones son degradantes para la propia personalidad humana; y en fin el positivismo es no invención moderna no el desideratum de la ciencia sino, que es una simple ley de herencia universal es un caso algo raro de atavismo y la muerte de los sistemas idealistas y consecuencias de otros que ponían en la razón el polo medio de discusión por sí sola y sin ley alguna.

Pero dejemos estas doctrinas para otra ocasión y fijémonos en el opuesto a este; ó sea no el que degrada la humana naturaleza, sino el que la levanta a alturas inconcebibles haciéndola libre y del todo independiente, que es el que tienen siempre en la boca los defensores del anticatolicismo en sus propagandas políticas.

A. R.

(Continuará)

Lleus ironies

El Castellá con a idioma universal: comentarís.

La premsa yanqui, segons en repetides edicions d'aquest diari s'ha comentat, ha volgut proposar que l'idioma universal per a tots els homes fos el castellá. L'aculir amb entusiasme aquesta idea que te aires de canard, sembla fort espanyolisme i per mi és una Quixotada. Azís, clar i catalá.

L'idioma am que tots els homes deuen comunicar-se, ha d'ésser neutral, es a dir no de cap nació—viva al menys—determinada, per a evitar les rivalitats entre les diferents llengües; ha d'ésser facilíssima per a que sigui patrimoni de tothom i no trenqui el cap am costosos estudis: el francès mateix en les grans ciutats de nostres regions, son pocs relativament, fins entre 'ls homes de carrera, que 'l sapiguen, i entre aquestos se sab forsa malament.

Per altra banda, no hem d'estar sempre fent i desfent i si després de formals estudis una llengua comensa heroïcament a imposar-se—com en l'Esperanto confirmen les estadístiques—no es del cas sense raons molt fonamentals desbancar-la per a provar-ne un'altra. Masses que ne hem probades; però avui la cosa sembla ja definitivament resolta.

Es quixotesco, doncs, per raons patriòtiques volguer que l' llenguatge

universal s'iguemli espanyol ó castellá, qu' l' Esperanto està triomfant en s les nacions civilitzades, per sa naturalitat, per sa facil constructi, per ses belles dots, per la forsa es circumstancies.

Lo que 'm fens gracia en l'autor del merromentari publicat en aquest períodics allò de Carles V, qui digué que espanyol era l' llenguatge més apropiat per a parlar am Deu. Jo creue l' llenguatge més apropiat per parlar am Deu es el natural, el espontaniament surt del cor, el quem après de nostres mares, el quem brolla primerament per a buir les idees, el que no te res de fínt i carnestolesco; i aquet es per a catalans el catalá i per cada hon la llengua de sa patria natural. In aquet sentit devia dir-ho el gran Emperador, com ho hauria dit del anglés si ell hagués nascut i viscut Inglaterra.

I cree tan flau 'ls arguments que pugnin aduir-se en favor d'aquesta supremacia, que l' col·laborador insister, m' obligar paraula d'honor a demostrar-li en revenja, que la llengua que s'usa a cel per les festes senyalades, es el catalá del qu' ara es parla.

El veritable espanyolisme consistex en ferse càrrec de la realitat de nua; lo demés es somiar en quimeriques Dulcinees i en aventures que porten el ridicol sobre caballeros andantes.

LUCIANUS.

Pío X y la Prensa católica

He aquí las palabras de Pío X a un periodista católico, que reproduce la *Semana Religiosa*, de Lyon.

Ah, la Prensa! No se comprende bastante su importancia. Ni los fieles ni el clero se ocupan de ello cuanto deben y es necesario.

Los viejos dicen que es una obra nueva, y que antiguamente se salvaron muchas almas sin hacer caso de los periódicos. Bien se dice al añadir antiguamente, pues antiguamente el veneno del papel impreso no se hallaba tan difundido como ahora por todas partes, y por lo tanto, su contraveneno, los buenos periódicos, no eran tan necesarios como ahora. No somos antiguos, sino modernos; no de ayer sino de hoy. Es un hecho que hoy en día el pueblo cristiano es engañado, envenenado perdido por los periódicos impíos.

«Que será de él sin el buen periódico? En vano edificareis Iglesias, fundareis escuelas, promovereis misiones, porque todas esas buenas obras, todos vuestros esfuerzos y sacrificios serán inútiles si no manejaís y haceis mejorar al propio tiempo las armas defensivas y ofensivas de la Prensa católica, leal y sincera.»

Junta Provincial Tradicionalista DE GERONA

Por orden de la Junta Provincial y para que llegue a conocimiento de nuestros correligionarios, se hace público desde estas columnas, el acuerdo tomado en la reunión de ayer por la re-

ferida Junta en lo que afecta a los intereses tradicionalistas de la villa de Bañolas y que se expone en el documento remitido ayer a don Ramón Gusiñer, Presidente, hasta la fecha, de la Junta local de aquella villa, cuyo texto es como sigue:

La Junta Provincial de mi Presidencia en sesión de fecha de hoy ha acordado comunicar a V. lo siguiente:

Que teniendo en cuenta las circunstancias especiales por que atraviesa la política tradicionalista en esa villa y en uso de las atribuciones que a la propia Junta le compelen, ha acordado delatar desde hoy disuelta la Junta local de Bañolas, asumiendo la Junta Provincial todas las atribuciones a la Local inherentes, hasta que se tome sobre el particular posterior resolución,

Dios guarde a V. muchos años. Gerona 30 de Enero 1909.

El Presidente, Manuel Bonmati.— El Secretario, José M. Vilahur.

A D. Ramón Gusiñer, Presidente hasta la actualidad de la Junta local de Bañolas.

Recorts vells

Jer.

En «Pepet de cal fuster» fou el darrer fill de 'n Llorens y la Rosaria. En Llorens, d'un carácter bondadosísim, ofi- gironina y comarca selvatana; la Rosaria (Santa dona! era la remeyera, el refugi de totes les malestrugues morals y fisiques del poble. Deu los perdó á abdós.

En Pepet, germá d'altres quatre, dos noys y dues noyes, per alló d'esser el cascaniu de la fillada fou el manyagoi de la mare y 'l mes acarolat de sos germans. El noi gran li feu de padrí al batejarlo y en una altre solemnitat, en l'acte més gros de la sua carrera per la vida present.

En les llargues vetlles d'hivern arreserada tota la familia sota la grossa campana d'la espayosa llar de la casa pairal, si Morfeu no tenia entre sos braços a 'n en Pepet, son pare 'l tenia entre cames demanantli quèntos y rondalles; y 'l sant home, qu'habia llegit el *Flos Sanctorum* y 'l libre de miracles de Sant Antoni Abad y 'ls del Orde del Carme, y a mes tenia bona memoria y cert deix humorístich, no s' feya pregar y fins deixaba escullir al auditori el tema del quènto. La bona de la Rosaria, que trastejant per la cuina ó be filant a la vora del foch, seguía 'l fil de la conversa s' estimava mes que 'n Llorens esplíqués vidas de Sants, pro la quixalla á voltes vollien gresca y demanaban ab cert temor, per no desairar a la mare á qui respectaven de debó, rondalles com la del «Pastor» ó del «Pare Gegantás» ó be quèntos que 'l pare sabia de tots istils y la cullita era abundosa.

Si per etzar, quant n' escloveyaba algun, llegit ó sentit á contar, hi afegia quelcom de son bon humor propi per esclafarhi una rialla, la Rosaria tambe reya; pro, ¡Deu nos quart!, que 'l motiu de la rialla no fos ben ignocent; si per sa naturalesa consideraba la bona dona, molt bona educadora, práctica y de no escás talent— que 'l motiu de la rialla era en perjudici—anc que fos llunyá—per la sana direcció del cor dels fills, els hi ofegaba

desseguida possantse grave y seriosa, afegint hi un sermonet y unes reflexions de persona delicadíssima en sentiments religiosos; y també n' hi habia per en Llorens á qui ab una mirada molt significativa li donaba a entendre que...

sempre seria 'l mateix: discretament giraba la conversa, sino demanaba que es llegis el *Flos Sanctorum* ó qualche miracle dels llibres avans citats pera reparar la possible disipació del esperit infantil. En Llorens comprenia les qualitats educadores de sa carinyosa esposa, á quina aymaba ab una tendresa santa, y acotava el cap á cualsevulga indicació de la mateixa, reconeuint li ab aixó el talent práctic, ben superior, que Deu li habia donat.— Les vetlles eran hermoses, y son encare anyorivolés per els temps d'aquella soca familiar, que son, —cuatre dels vivents,—arbres crescuts, tres d'ells ab fruits ben escayents, assaionats tots ab aquella savia cristiana y ab un tendre llas d'amor qu' els uneix fortament. El rosari y una tirallonga de pares nostres pels difunts era el bell coronament de aquelles vetllades tant llonyanes.

En Pepet s' hi adormia ab els quèntos y rondalles, ab l'escalforeta del foch y encare més ab l'escalforeta del carinyo y manyaguera de tots. A l'hora d'anar al lit el germá mitjá habia de sofrir la molestia de durlo á coll y moltes despullarlo... Un y altre s' ho contan, are, y exclaman «Oh temps passats! quánt tornarem?»

II

El clot de la dona morta

El naixement de 'n Pepet s' habia escagut el mateix mes, de la darrera Revolució. El germá quan tornant del Seminari y el mitjá vinguent en la calitat d' escolá, d'acompanyar a nostre Amo que 'l senyor Vicari habia portat a cal «Rusqué», una modesta casa del poble, se trobaren ab la nova d' un altre germanet, «comprat aquella mateixa tarde» segons referencias de la mare.

Per aquells dates sigui per efecte del desordre en la nació, o perque hi han sers de mala sang que no mesesperen la bullanga per posar de rellou sos mals instints, malgrat esser el poble de bonas costums, lo cert es, que s' organisa una partida de lladregots, que mes que 'l lucre del roba, sembla 'ls movia l'esperit de venjanca, dons a mes de lladres foren vils assessins. Quant en Llorens, referia la curta historia d'aquestos pera trauren la máxima, adevant de sos fills, de que debian esser sempre bons cristians, y ben honrats, la tal historia dels malfactors els feyapossar pell de gallina. Fujunt—els deya—d' imitar la conducta d'aquestos desgraciats en Gori de ca 'l Duch y en Maset de ca 'n Plá, les dues pedres negres del fonament de la quadrilla de bandolers presidits per el Pandeix: A Deu y a la justicia humana han donat ja rigurós compte qui cun d' ells, y si n' resta algun de viu ha tingut d' expatriarse perseguít de bell entuvi tant prompte els carlins se llençaren a la palestra y tingueren nova de les malifetes dels citats. A h' d' ells s' atribueix la mort esglayadora del hereu «Cueta» a qui robaren els pochos diners que podria tenir guanyats anant a jornal y mataren a colps de fanga, un diumenje la sua familia assistia a la missa matinal. L' assésit ab una sang freda horrorosa, fent el sorprés quant a la sortida de missa 2^a corregué pel poble la trista nova, aná a casa de la

ACEITE Grau Romanaty

de Hígado de Bacalao

Bromo-Iodo-Fosfo-Canizado

Precio del Frasco 2 pesetas.-De venta en todas las farmacias y droguerías

Medicamento antiscrofuloso y regenerador por excelencia, está preparado a base de aceite extra garantido; contiene los halógenos BROMO y IODO adicionados a los naturalmente propios del aceite, perfectamente absorbidos, junto con FOSFORO ORGANICO a dosis médica; es completamente asimilable y tres veces más activo y eficaz a las mejores emulsiones y aceites puros; y aventaja a unas y otros por tener bien disimulados el olor y el sabor característicos y contener a la vez el 100 por 100 de aceite superior.

Se ocasionó la mordedura de un perro hidrófobo y otra de don Amado Camós solicitando se le nombre escribiendo interino, que pasa a informe de la Comisión respectiva.

Se acuerda quedar enterado del oficio del Arquitecto Municipal en que comunica al Ayuntamiento que los terrenos más adecuados para el emplazamiento de un edificio para Correos y Telégrafos son los del Baluarte de Figuerola ó de Santa Cruz valorados en una peseta el palmo cuadrado.

Se nombra al señor Plá miembro de la Junta de cárceles.

En nombre de la Comisión de Hacienda el señor Piferrer dió cuenta de las gestiones hechas para llegar a la Supresión del Impuesto de Consumos manifestando que la supresión será total venciendo fácilmente las dificultades que se presenten.

Después de algunas manifestaciones

del Alcalde en apoyo de la supresión total del odioso impuesto de consumos, no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Audiencia provincial

Señalamientos para la próxima semana
 Día 5.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de La Bisbal sobre prolongación de funciones contra Francisco Bonfill Alemany.—Acusadores, abogado, señor Roura, procurador, señor Bassols.—Defensores, abogado Sr. Rossich, procurador Sr. Ordeig.

Día 6.—Vista de un incidente de apelación contra un auto exigiendo fianza para ser acusado privado diamante de causa de Gerona sobre fraude y exacciones ilegales. Apelantes, Abogado, señor Roura, procurador, señor Bassols.

J. V.—Van cinco números en paquete. OLOT.—N. B.—Es que no venden sellos en esa para poder contestar cuando se escribe? OLOT.—Z.—Remitida postal, conforme indicaba en mi última. VILADEMAT.—F. Y.—Hablado del asunto y el tal Sr. lo recomendará con interés.—FIGUERAS.—R. L.—Fijese en lo que de ello se dirá en el número próximo.—FOGAS.—S. H.—Remitidos dos paquetes ejem.—SAN ANDRÉS.—P. R.—Mañana carta. Saludos. LA BISBAL.—J. M.—Tomado nota de lo que afecta a la Administración.—ARENYS.—G.—Agradecidos. Celebro regularidad. Si hay algún defecto avisen.

Bolsa

Día 30 de Enero de 1909

Deuda Int. 4 por 100 fin de mes. 84'70
 » » » » contado. 86'90
 Aamor. 5 por 100, contado. 102'50
 » » » » » » » » » » » » » » 92'45
 Acciones f. c. de Alicante, fin mes. 96'55
 » f. c. Norte de España, id. 78'40
 » f. c. de Orense. 28'65
 » Banco Hispano-Colombio 74'00
 Oblig. Deuda Municipal, 1899-05. 98'00
 » » » » 1906. 87'85
 » f. c. Almansa a P. y T. 5 %. 105'75
 » f. c. Villalba a Segovia 5 %. 104'25
 » f. c. Tar-Bar. F. 2 y 1/4 %. 98'75
 » f. c. M. Z. y A. 5 %. 108'00
 » f. c. M. Z. y A. 4 y 1/2 %. 104'15
 » f. c. M. Z. y A. 4 %. 98'75
 » Tabacos de Filipinas. 4 % 99'25
 » Puerto de Barcelona. 4 %. 105'65

BOLSA DE PARIS
 Deuda exterior. 4 ojo. 85'90
 » Rus. 5 ojo. 98'82
 » Rca. Hasti, 6 0/0 479'00
 » Alicante. 410'00
 Acciones Norte de España. 332'00
 Francos. 11'50

BOLSA DE LONDRES
 Venezuela Diplomático 50'75
 Colombia. 45'62
 Libras. 28'08

MARROQUINES
 París, 30.—A *Le Matin* le dicen de Mogador que las tropas de Majzen, que no han cobrado hace 17 días, manifiestan cuidadosamente su descontento.
 También ha estado el teniente alcalde Sr. Donava para saludarle y darle las gracias.

MERCADOS

LA BISBAL
 Divendres 29 de Jener

Blat (Cuartera de 80 litros) . . . 19'00
 Mestall. 17'50
 Ségol. 15'00
 Ordi. 10'50
 Civada. 9'00
 Blat de moro. 12'50
 Mill. 16'00
 Panis. 19'00
 Llobins. 7'50
 Fasols. 24'00
 Monjetes. 19'00
 Fabas. 14'50
 Fabons. 15'00
 Besses. 15'00
 Patates (quintal). 6'00
 Palla. 3'00
 Auserda. 4'50
 Oli vell (mallal). 16'00
 Oli nou. 15'00
 Ous (dotzena). 1'50

Espectáculos

Saló Gerió
 Función extraordinaria para hoy: las nueve de la noche:
 1.º Primera parte de cinematógrafo, con la exhibición de hermosas películas de gran novedad.
 2.º Segunda parte de cinematógrafo.
 3.º Primera representación de la

Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 30 de Enero de 1909 P. A. — Francisco Vila.

HORAS	BAROM.	TERMÓMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tipo	Máxima	Mínima		Dirección	Intensidad
6 mañana	761	1'0	15'5	5	84	S.	Calma
3 tarde	761	13'5			74	N.	Brisa
HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES	
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evapora		
6 mañana	Desp.	Civv.	0'2		0'5	Hielo,	
3 tarde			0'3				

comedia catalana en un acto y en verso, original de Luis Millá y Salvador Bonavía.
Las desgracias del Tenorio

desempeñada bajo el siguiente reparto: Joanet, señor Caralt; Lluís, Sr. Mariné (E.); D. Pere, Sr. Boix; Butifarra, Sr. Frigola.
 Para la perfecta presentación de esta obra se ha contratado el pirotécnico extranjero Sr. Xibó.
 4.º Tercera y última parte de cinematógrafo.
 Para el martes próximo.—A las nueve de la noche:

1.º Primera parte de cinematógrafo.
 2.º Se pondrá en escena por primera vez el divertido enredo catalán en un acto y en verso, de los señores Luis Millá y Salvador Bonavía.
La Professó de Corpus
 bajo el siguiente reparto: Cándido, Sr. Mariné (E.); Porter, Sr. Caralt; Sr. Pan, Sr. Mariné (J.); Federico, Sr. Frigola.
 3.º Segunda parte de cinematógrafo.
 4.º La divertida comedia catalana en un acto y en verso, original de F. T. P., titulada.
De gorras

bajo el siguiente reparto: Martí, señor Caralt; Maurici, señor Mariné (J.); Quimenes, Sr. Mariné (E.); Pauet, Sr. Frigola; Pagés, Sr. Boix; Esmollet, Sr. Mañé; Un Noy, N. N.
 5.º Tercera y última parte de cinematógrafo.

LA VASCONIA



Seguros contra incendios.
 Delegado. J. Font y Farigas.—Progreso, 20.-2.º

Esguelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

Imprenta y Librería del Carmen

H. Mundet y C.ª
 20, CIUDADANOS, 20.—GERONA.

Variado surtido de postales y venta de las mismas al por mayor y detall.—Semanalmente se reciben modelos distintos.
 Centro de suscripciones y venta de los siguientes periódicos y revistas: *El Correo Español, El Correo Catalán, EL TRADICIONALISTA, La Bandera Regional, La Hormiga de Oro, El Universo, El Siglo Futuro, El Social, El Iris de Paz, La Ilustración del Clero, La Paz Social, Le Pelerin, ¡Cu-Cutí, ¡Patufet! La Lectura Dominical.*
 Obras recientemente publicadas: Los Cruzados de la causa (*La Guerra Carlista*) por D. Ramón del Valle Inclán, 3'50.
Les Rondalles Catalanes, (ilustradas por Juan Vila), 2 pesetas.
La Educación Racional de la Memoria. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Mundet. Ptas. 1'25.
El Consultor del Clero. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la *Revista Eclesiástica*. En rústica ptas. 3, encuadernado 4.
La Vida Espiritual. Meynard. Volumen I y II. Ptas. 4 cada tomo.
Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero, por D. José Pellicer y Guin, Pbro., abogado de los Tribunales del Reino. Arrepente de la *Metro-politana de Zaragoza*. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas. Ptas. 12.
Reseña Eclesiástica. Publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular. Se admiten suscripciones. Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.
 Obras importantes: *El Modernismo*. (Su posición respecto la Ciencia. Su Condación por el Papa Pío X.) C. Mercier.
 Biblioteca de la *Mujer Cristiana*. I *El libro de Esposa*. II *El libro del Ama de Casa*. Ptas. 2 cada tomo.
 Biblioteca «Religión y Cultura» *El Embajador de Cristo*, por el Cardenal Gibbons. *La Caridad Sacerdotal*. Cada tomo 3 pesetas rústica y 5 encuadernado.
La Cuestión Social, por el P. Bierdelack S. J. traducida por el P. Madariaga. Pesetas 3.
El Arte de Vivir, por el P. Weiss. Ptas. 6.
El Protestantismo y la Revolución Cosmopolita, por el Dr. J. Comella. Pesetas 1'50.

Sección telegráfica

NACIONALES

Temporal en Valencia
 Valencia, 30.—El alcalde de Sueca ha telegrafiado al gobernador participándole que a causa de los recientes temporales, son hoy mil familias que se encuentran sin recursos, habiendo agotado ya el Ayuntamiento la cantidad de que disponía para socorrerlos.
 Este telegrama ha sido expedido al ministro.

A las ocho de la mañana ha ocurrido el extraño fenómeno de caer una nevada estando el cielo raso.
 Se supone ocasionada por la evaporación del agua al solidificarse por consecuencia de la baja temperatura.

Escuelas españolas en Tánger
 Madrid, 30.—Ultimados ya los detalles referentes a las escuelas que se han de construir en Tánger con el donativo del marqués de Casa-Riera, uno de estos días marchará a Tánger el arquitecto don Antonio Ferrer, que es quien ha de dirigir las obras de las citadas escuelas.

Para acreditar un milagro
 Madrid, 30.—En el palacio Episcopal se ha celebrado el acto de apertura para acreditar el milagro de sor Luisa Marsillach, ocupando la presidencia el obispo de esta diócesis.
 Formaban el tribunal los canónigos don Manuel Moral, don Ricardo Río, don Buenaventura Andie y don José Enriquez.

Como subpromotores de la fe, don Camilo Palau y don Manuel Rasulto; notario don Victor Fragosó; notario para el proceso don Francisco Guisasa; postulador don Juan Madrid y censor don Remigio Días.
 Leídos por el notario los documentos recibidos de Roma todos los presentes prestaron juramento.

Del Extranjero
Visita
 Regio, 30.—El embajador de España ha estado recorriendo la población, mostrando el más vivo interés por la suerte de los supervivientes, la orga-

nización de la reconstrucción y demás servicios.
 El general Martillegui ha estado a bordo del «Princesa de Asturias» para cumplimentar al representante de España.
 También ha estado el teniente alcalde Sr. Donava para saludarle y darle las gracias.

MARROQUINES
 París, 30.—A *Le Matin* le dicen de Mogador que las tropas de Majzen, que no han cobrado hace 17 días, manifiestan cuidadosamente su descontento.
 También ha estado el teniente alcalde Sr. Donava para saludarle y darle las gracias.

El rigor de las desdichas
 Mesina 30.—La desgraciada ciudad continúa siendo víctima de la adversidad. Ayer una goleta mesinesa cargada de bencina se incendió, y como todos los auxilios resultaron inútiles, se la bombardeó con objeto de echarla a pique.
 Pero como allí el mar era poco profundo, los bidones de beacina flotaron en el agua y las llamas se extendieron, prendiendo fuego a otra embarcación menor por allí cerca estaba y que hacía oficios de almacén flotante de mercancías de una casa de comercio.
 Las pérdidas son incalculables.

La muerte de Coquelín
 París 30.—Telegrafían de Londres que el gran actor inglés Alexander, presidente de la Sociedad de Beneficencia de los actores, en la sesión celebrada hoy se ocupó de la muerte de Coquelín mayor, dedicando sentidos párrafos a su memoria.
 Se acordó enviar a la familia un telegrama de pésame.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

BAÑOLAS.—J. M. p.—Recibido aviso y desde el martes se remite un ejemplar. **BRUÑOLA.**—F. T.—Remitida carta incluyendo recibo. **ZARAGOZA.**

GRAN ZAPATERIA ALVAREZ de FERNANDO FREIXAS

Casi imposible resulta salir sin comprar de este notable establecimiento; tan variado y selecto es el partido de calzado que posee.—Lo hay para caballero, señora y niños de formas muy elegantes, alta novedad, á precios módicos.—La confección á medida verificase con esmero sin igual y solidez á toda prueba, disponiendo para ello la casa de toda clase de géneros del País y Extranjero.—Aconséjase á los piés dolicados, especialmente durante la temporada de invierno, el uso de la FORMA YANKI, como calceda de indiscutible eficacia.—Calzado de goma reforzado superior.—Erito creciente de la sin rival Crema alemana Sefuch Cream.
GERONA—8, PROGRESO, 8,—GERONA

La Previsión Pecuaría

Sociedad de vacunación y seguros de vida del ganado de cerda Quintana, Alemany, Bosch y Compañía (S. en C.)—Oficinas: Plaza Bellloch, 2, 2.º, 1.º

¡ Paso á la producción nacional !

Gordera

Es el Champagne más delicioso que ha producido el suelo español. De pureza sin rival. Está á la altura de las más acreditadas marcas francesas.

Se vende: en el Colmado Gelabert. — Se sirve: en el Hotel del Comercio.

Juan Juanola-Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada
CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

La Calvicie y enferme Cuero Cabelludo

se evitará y curan con el uso de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitchz.—Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.º Perez Xufra. — No se vende en Perfumerías.

Dalmau Carles & Compañía

EDITORES — LIBREROS — GERONA

Obras de texto para 1.ª enseñanza.—Libros para el Instituto, Seminario y Escuela Normal.
Devocionarios de todas clases.—Rosarios.—Estampas.—Recordatorios impresos para la primera Comunión.
PIDASE GRATIS: Catálogo general ilustrado.—Catálogo especial de artículos religiosos.

La Borrachera no existe ya



Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.
Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.
Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disuagar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determine su cura.
El polvo COZA ha reconocido millares de familias, ha salvado millares de hombres de oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.
El Instituto que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.
El polvo Coza es garantizado, inofensivo.
El Polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al por mayor. Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 303, Inglaterra.

DEPÓSITOS en Gerona:
Farmacia del Sr. Murtra, Rambla Alvarez, 3. Id. "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Aparado N.º 6.
Id. del Sr. J. M. Perez Xifra, Abateadors, 2 y Herreras N.º 2.

Taller de confección

DE Enejos y mantillas de blonda y guipar

MARIA PADRÉ DE LLERNA

Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda.
Albareda, 10.—(Frente al Hotel del Comercio)—GERONA.

EBANISTERIA Y SILLERÍA

DE Enrique Adroher

Gran surtido de muebles de todas clases. Restauración de antiguos. Precios económicos.—Progreso, GERONA.

HOTEL PENINSULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA á cargo de Don Juan Nicolau Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes. Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos.

Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables

(Patente número 33955—Sistema Padrós) Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura segura y perfecta susceptible de más de doce millones de combinaciones en una posición.
Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.—Plaza S. Francisco, 6, 3.º

¡ FUMADORS !

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat i higiénic



PAPER JORDA

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

NADIE LO HA VISTO: Últimas novedades: Arte 6 retratos 3 pesetas; 8 postales 2 pesetas, cada 12 postales de gasto Ampliación de regalo; Montage especial para la Galería de Gerona desde ferias hasta Navidad
ENTRADA AL PUENTE DE PIEDRA

Consultorio y Clínica

de enfermedades de los ojos de J. TARRÚS Y BRU—ayudante y médico agregado á la Clínica de enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona.
Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde.
Calle de Ciudadanos, núm. 15, 1.º.—GERONA.

BRAGUEROS

BRAGUEROS económicos. BRAGUEROS anatómicos. BRAGUEROS articulados. BRAGUEROS goma. BRAGUEROS celuloide. BRAGUEROS sistema Torrent. BRAGUEROS llamados vendaje Banière.

LA CRUZ ROJA — Plaza del Oil — GERONA

EL TRADICIONALISTA

Diario Católico-Monárquico GERONA

Precios de suscripción: Un trimestre 4 pesetas. Un año 16 pesetas. Pagando por anualidades enteras, por adelantado y directamente á la Administración del diario.—Librería del Carmen.—Gerona. 15 pesetas al año.

- Lista de correspondientes Administrativos
1. Barcelona: D. Juan Font; calle de la Paja, 27, tienda.
 2. Madrid: Administración de "El Correo Español"; Concepción Jerónima, 15 y 17.
 3. Olot: Sucesores de D. J. Bonet; Calle Mayor, 3, Librería.
 4. Figueras: D. J. Masdevall sucesor de Mitjavila; Rambla, Librería.
 5. Bañolas: Juventud Carlista; Calle Aurora.
 6. Sta. Coloma de Farnés: D. Fernando Vil Monga, propietario.
 7. S. Feliu de Pallarols: D. Mate Colledemont; Del Comercio.
 8. La Sella: D. M. Moner; Calle Nueva, 5.
 9. Besalú: D. Jaime Font; Conserje del Centro Católico.
 10. Anglés: D. José M.º Piferrer; Tienda.
 11. La Bisbal: D. José M.º de Mir; Notario.
 12. Cassá de la Selva: D. Inocencio Cassá.
 13. Gerona: Administración del diario.—Librería del Carmen.—Calle de Ciudadanos, 20.

MANUALES SOLER BIBLIOTECA

MANUALES SOLER BIBLIOTECA. — En esta biblioteca se encuentran los manuales de los cursos de enseñanza elemental y de los cursos de enseñanza media. Los manuales son de gran utilidad para el alumno y para el profesor. Los manuales de esta biblioteca son de gran utilidad para el alumno y para el profesor. Los manuales de esta biblioteca son de gran utilidad para el alumno y para el profesor.

La Biblioteca Agraria Solariana

Le interesa mucho conocer y para ello pida un tomo de muestra á la Administración APARTADO, 37.—SEVILLA Los pedidos pueden también dirigirse á la Librería de don Francisco Geli, Platería, 20.—GERONA.

La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA-MADRID-JOVELLANOS, 5
Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros
Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley
CAPITAL 1.000.000 de pesetas subscripto
1.000.000 de reales desembolsado
CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:
Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Rio de la Plata
BANCO HISPANO AMERICANO
SEGUROS DE QUINTAS SORTEO DE 1909
PRIMA. 815 PESETAS
REDEDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN:
Siempre que el contrato no pueda cumplirse,
LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas
SEGUROS MUTUOS DE VIDA
Previsión — Ahorro popular — Cooperación
Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

1000 AGENDAS 1909
(BAILLY-BAILLIERE)

Agenda de Bafete CONTIENE: Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, Particulares, etc. Su precio es de 1,50 pesetas. En Provincias: 2,00, 2,5 y 3 pesetas.	MEMORANDUM Cuenta diaria CONTIENE: Secciones especiales para anotar visitas, actas, listas, gastos e ingresos diarios, y cuanto se necesite para llevar ordenado y sin temor á que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS En Madrid: 2,50 y 3 pesetas. En Provincias: 3 y 3,50 pesetas.	Agenda Calvaria CONTIENE: Explicación de la manera de condimentar los platos que promueven los malos hábitos, — Agenda en blanco para anotar al día los gastos de familia. — Modelo de presupuesto individual y de familia. — Agenda de la lavandera y de la chudera, etc. PRECIOS En Madrid: 2,50 pesetas. En Provincias: 3 pesetas.
Agenda Médico-quirúrgica de bolsillo Memorandum terapéutico, formulario moderno, y diario de visita. CONTIENE: Diario en blanco para las anotaciones particulares. — Diario de visita. — Memorandum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica. — Formulario. — Venenos y contravenenos. — Agentes minerales. — Seda útiles á médicos, farmacéuticos y veterinarios, etc. PRECIOS En Madrid: 2,50 y 3 pesetas. En Provincias: 3 y 3,50 pesetas.	Agenda de Bolsillo para uso de Particulares. Precioso libro de notas, dividido en días, con interesantes datos sobre Censos, tablas de interés y amortización, pesas y medidas, reducción de monedas extranjeras, etc. Encuadernado en tela con bolsillo interior y porta-lápiz. PRECIOS EN MADRID: De un día en planis. 1,50 pesetas. De dos días en planis. 2,00 pesetas. EN PROVINCIAS: De un día en planis. 2 y 2,50 ptas. respectivamente.	

Máquinas "Mignón" de escribir

SOLIDEZ. FACILIDAD. ECONOMÍA.
Precio 250 pesetas.

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ORGANOS
A. CORODIRIS
Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Organos para iglesias y salones. — Cambios. Reparaciones. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.
Despacho: Princesa, 45, 1.º.—Barcelona.—Collage graf.